

## I

(Atti leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT (UE) 2022/838 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Mejju 2022

**li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1727 fir-rigward tal-preservazzjoni, l-analizi u l-hżin fil-Eurojust ta' evidenza relatata ma' ġenoċidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 85 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz ta' att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/1727 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup> stabbilixxa l-Eurojust u ffixxa l-kompiti, il-kompetenza u l-funzjonijiet tagħha.
- (2) L-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2018/1727 jipprevedi li l-Eurojust hija kompetenti fir-rigward tal-forom ta' kriminalita` serja elenkati fl-Anness I għal dak ir-Regolament, li jinkludu l-ġenoċidju, id-delitti kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra. Skont l-Artikolu 3(4) tar-Regolament (UE) 2018/1727, il-kompetenza tal-Eurojust tkopri wkoll reati kriminali relatati mar-reati kriminali elenkati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (3) Fl-24 ta' Frar 2022, il-Federazzjoni Russa bdiet aggressjoni militari kontra l-Ukrajna. Hemm bażi raġonevoli biex wiehed jemmen li fl-Ukrajna twettqu u qed jitwettqu delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra, fil-kuntest tal-ostilitajiet attwali.
- (4) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, jenhtieg li l-Unjoni tiehu l-mizuri kollha meħtieġa, bhala kwistjoni ta' urġenza, biex tiżgura li dawk li jwettqu delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra fl-Ukrajna jinżammu responsabbli.
- (5) Is-servizzi ta' prosekuzzjoni f'bosta Stati Membri u fl-Ukrajna bdew investigazzjonijiet li jikkonċernaw l-avvenimenti relatati mal-gwerra ta' aggressjoni fl-Ukrajna, joqogħdu, fejn jkun xieraq, fuq l-appoġġ tal-Eurojust. Fis-27 ta' Ġunju 2016, il-Eurojust ikkonkludiet ftehim dwar il-kooperazzjoni mal-Ukrajna. F'konformità ma' dak il-ftehim, l-Ukrajna stazzjonat prosekutur ta' kollegament fil-Eurojust biex jiffacilita l-kooperazzjoni bejn il-Eurojust u l-Ukrajna.

<sup>(1)</sup> Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' Mejju 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2022.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1727 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Gustizzja Kriminali (Eurojust), u li jissostitwixxi u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 138).

- (6) Skont l-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali ("QKI") tas-17 ta' Lulju 1998, il-QKI għandha s-setgħa li teżercita l-guriżdizzjoni tagħha fuq persuni responsabbli għall-aktar delitti serji ta' thassib internazzjonali, kif imsemmi fih. Il-guriżdizzjoni tal-QKI hija komplementari għall-guriżdizzjonijiet kriminali nazzjonali. L-Uffiċċju tal-Prosekutur tal-QKI habbar li fetah investigazzjoni dwar is-sitwazzjoni fl-Ukrajna.
- (7) Minhabba l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' guriżdizzjoni universali f'bosta Stati Membri u n-natura komplementari tal-guriżdizzjoni tal-QKI, huwa importanti li jsiru koordinazzjoni u skambju ta' evidenza bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-investigazzjoni u tal-prosekuzzjoni f'guriżdizzjonijiet differenti u mal-QKI jew kwalunkwe qorti, tribunal jew mekkanizmu ieħor stabbilit għal dak il-ghan sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet ta' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati, inklużi dawk li jista' jkun li qed jitwettqu fl-Ukrajna fil-kuntest tal-ostilitajiet attwali.
- (8) Sabiex jiġi żgurat li l-evidenza u l-aħjar Prattiki relatati mal-prosekuzzjoni tal-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità, d-delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati jiġu kondiviżi mal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u mal-awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali, jenhtieg li l-Eurojust issaħħah il-kooperazzjoni tagħha mal-qrati u t-tribunali kriminali u l-mekkanizmi stabbiliti biex jindirizzaw il-ksur tad-dritt internazzjonali. Għal dak l-ghan, jenhtieg li l-Eurojust tistabbilixxi kooperazzjoni mill-qrib mal-QKI u kwalunkwe qorti, tribunal jew mekkanizmu ieħor li għandu l-ghan li jindirizza delitti li jaffettwaw il-paċi u s-sikurezza internazzjonali. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Eurojust tiffacilita l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja mill-QKI jew qrati u tribunali kriminali jew mekkanizmi speċjali li jikkonċernaw evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati.
- (9) Hemm riskju li l-evidenza relatata mal-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità, d-delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati ma tistax tinħażen b'mod sikur fit-territorju fejn isehhu l-ostilitajiet. Dak huwa wkoll il-każ b'evidenza marbuta mal-ostilitajiet li għaddejnin fl-Ukrajna. Għalhekk, huwa xieraq li tiġi stabbilita faċilità ta' maħżen ċentrali f'post sikur. Faċilità ta' maħżen ċentrali tista' tkun ukoll necessarja għall-evidenza miġbura minn korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni, awtoritajiet internazzjonali jew partijiet terzi bħall-organizzazzjonijiet tas-socjetà ċivili sabiex dik l-evidenza tkun aċċessibbli għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u għall-awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali.
- (10) Il-Eurojust għandha l-għarfien espert u l-esperjenza biex tappoġġa l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet ta' delitti transfruntieri, inkluż il-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità, id-delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati. Tali appoġġ jinkludi l-preservazzjoni, l-analiżi u l-ħżin tal-evidenza sa fejn tkun ikkonċernata l-ammissibbiltà tagħha quddiem il-qrati u l-affidabbiltà tagħha.
- (11) Billi tippreserva, tanalizza u taħżen evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati u, meta jkun mehtieg u xieraq, billi tippermetti l-iskambju tagħha, f'konformita' mar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data applikabbli. Il-Eurojust tista' tappoġġa l-bini ta' każijiet finvestigazzjonijiet nazzjonali u internazzjonali u tipprovdi appoġġ addizzjonali lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lill-awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali. Tali analiżi tista' tkun partikolarment siewja għall-finijiet li tiġi aċċertata l-affidabbiltà tat-testimonjanzi tax-xhieda jew biex tiġi stabbilita kwalunkwe rabta rilevanti. Madankollu, dan ir-Regolament ma jintroduċi ebda obbligu fuq l-awtoritajiet nazzjonali biex jikkondividu l-evidenza mal-Eurojust.
- (12) Jenhtieg li tiġi stabbilita faċilità ġdida ta' ħżin temporanju li tippermetti l-preservazzjoni, l-analiżi u l-ħżin tal-evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati. Peress li l-htieġa li tinħażen tali evidenza hija urġenti, huwa mehtieg li l-Eurojust taħżinha f'faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħżin tad-data separata mis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet stabbilita skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2018/1727 ("faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħżin tad-data"). Il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1727 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI, fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni diġitali f'każijiet ta' terrorizmu, fiha dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' sistema ġdida ta' ġestjoni tal-każijiet. Ladarba tiġi stabbilita dik is-sistema l-ġdida ta' ġestjoni tal-każijiet, id-data operazzjonali proċessata temporanjament fil-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħżin ta' data jenhtieg li tiġi integrata fiha. Ir-regoli ġenerali stabbiliti fil-Kapitolu IX tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup> jenhtieg li japplikaw mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/1727.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (13) Il-preservazzjoni, l-analiżi u l-ħżin tal-evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati fil-facilità awtomatizzata għall-ġestjoni u l-ħżin tad-data, u l-aċċessibilità ta' dik l-evidenza, kull meta jkun meħtieġ u xieraq, mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u mill-awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali, jenħtieġ li jikkonformaw mal-ogħla standards ta' ċibersigurtà u protezzjoni tad-data, f'konformità mal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, ir-Regolament (UE) 2018/1725, partikolarment l-Artikolu 91 tiegħu, u r-regoli speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fir-Regolament (UE) 2018/1727.
- (14) Immaġnijiet bis-satellita, ritratti, filmati u awdjoreġistrazzjonijiet jistgħu jkunu utli biex juru t-tweqqif ta' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati. Għalhekk, jenħtieġ li l-Eurojust tkun tista' tipproċessa u taħżen immaġnijiet bis-satellita, ritratti, filmati u awdjoreġistrazzjonijiet għal dak il-fini.
- (15) Jenħtieġ li l-Eurojust u l-Europol jikkooperaw mill-qrib fil-kuntest tal-mandati rispettivi tagħhom, billi jittiehed kont tal-ħtieġa li tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-isforz u l-kapaċità operattiva rispettiva tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ipproċessar u l-analiżi ta' informazzjoni fil-kuntest tas-sistema dedikata eżistenti tal-Europol dwar delitti internazzjonali, imsemmija "Proġett ta' Analizi Reati Internazzjonali Ewlenin", biex jappoġġaw lill-awtoritajiet kompetenti fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati. Għalhekk, il-Eurojust jenħtieġ li tkun tista' titrażmetti lill-Europol l-informazzjoni li tircievi fit-tweqqif tal-funzjonijiet operattivi tagħha, skont ir-Regolament (UE) 2018/1727, li tappoġġa l-azzjoni tal-Istati Membri fil-ġlieda kontra l-ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati. Jenħtieġ li tali kooperazzjoni tinkludi evalwazzjoni kongunta regolari ta' kwistjonijiet operazzjonali u tekniċi.
- (16) Minhabba l-ħtieġa urġenti li tiġi stabbilita faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħżin ta' data fil-Eurojust biex tiġi trrattata l-evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati bil-ħsieb li tiġi żgurata r-responsabbiltà għal tali reati mwettqa fl-Ukrajna, jitqies li huwa xieraq li tiġi invokata l-eċċezzjoni għall-perijodu ta' tmien gimgħat prevista fl-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 1 dwar ir-rwol tal-Parlamenti nazzjonali fl-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika.
- (17) F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, l-Irlanda nnotifikat ix-xewqa tagħha li tiegħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (18) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (19) Minhabba li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jippermetti lill-Eurojust tippreserva, tanalizza u taħżen evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati, li jippermetti l-iskambju ta' tali evidenza u li tistabbilixxi faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħżin ta' data separata mis-sistema eżistenti ta' ġestjoni tal-każijiet tal-Eurojust, ma jstgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jstgħu pjuttost, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-azzjoni, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-oġġettivi.
- (20) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) Nru 2018/1725 u hareġ opinjoni fit-13 ta' Mejju 2022.
- (21) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urġenza fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sabiex b'mod urġenti jagħmel disponibbli faċilità awtomatizzata ġdida ta' ġestjoni u ħżin tad-data fil-Eurojust li tippermetti l-preservazzjoni, l-analiżi u l-ħżin ta' evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati bil-ħsieb li tiġi żgurata r-responsabbiltà għal tali reati mwettqa fl-Ukrajna,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

### Artikolu 1

## Emendi għar-Regolament (UE) 2018/1727

Ir-Regolament (UE) 2018/1727 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 4(1), jiżdied il-punt li ġej:

“(j) tappoġġa l-azzjoni tal-Istati Membri fil-għieda kontra l-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità, id-delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati, inkluż billi tippreserva, tanalizza u taħżen evidenza relatata ma' dawk ir-reati u r-reati kriminali relatati, u, tippermetti l-iskambju ta' tali evidenza ma', jew inkella tagħmilha direttament disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u awtoritajiet ġudizzjarji internazzjonali, b'mod partikolari l-Qorti Kriminali Internazzjonali.”;

(2) fl-Artikolu 80, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“8 B'deroga mill-Artikolu 23(6), il-Eurojust tista' tistabbilixxi faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* separata mis-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet imsemmija fl-Artikolu 23 għall-fini tal- ipproċessar tad- *data* personali operazzjonali għat-twettiq tal-funzjoni operattiv msemija fl-Artikolu 4(l), il-punt (j) ('il-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data*).

Il-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* għandha tikkonforma mal-oghla standards ta' ċibersigurtà.

Minkejja l-Artikolu 90 tar-Regolament (UE) 2018/1725, il-Eurojust għandha tikkonsulta mal-KEPD qabel l-operazzjoni tal- l-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data*. Il-KEPD għandu jagħti opinjoni fi żmien xahrejn minn meta jirċievi notifika mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data.

In-notifika mill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data msemija fit-tielet subparagrafu għandu jkun fiha mill-inqas l-elementi li ġejjin:

- (a) deskrizzjoni ġenerali tal-operazzjonijiet ta' pproċessar previsti;
- (b) valutazzjoni tar-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġetti tad-*data*;
- (c) il-miżuri previsti biex jindirizzaw ir-riskji msemija fil punt (b);
- (d) is-salvagwardji, il-miżuri ta' sigurtà u l-mekkaniżmi li jiżguraw il-protezzjoni ta' *data* personali u li juru l-konformità ma' dan ir-Regolament, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-drittijiet u l-interessi legittimi tas-sugġetti tad-*data* u persuni kkonċernati oħrajn.

Id-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) 2018/1725 għandhom japplikaw għall-ipproċessar tad-*data* fil-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* safejn dawn ma jkunux relatati direttament mal-istruttura teknika tas-sistema ta' ġestjoni tal-każijiet. Id-drittijiet ta' aċċess u l-limiti ta' żmien għad-*data* maħżuna fil-faċilità awtomatizzata ta' ġestjoni u ħzin tad-*data* għandhom ikunu skont ir-regoli applikabbli dwar l-aċċess għall-fajls ta' hidma temporanji, li d-*data* tinhażen biex tappoġġahom, u skont il-limiti ta' żmien rispettivi, partikolarment dawk stabbiliti fl-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament.

Id-deroga prevista f'dan il-paragrafu għandha tapplika sakemm is- sistema ta' ġestjoni tal-każijiet komposta minn fajls ta' hidma temporanji u minn indiċi, tibqa' fis- sehħ.”;

(3) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1(n) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(n) profili tad-DNA stabbiliti mill-parti mhux kodifikattriċi tad-DNA, ritratti u marki tas-swaba' u, fir-rigward tar-reati u r-reati kriminali relatati msemija fl-Artikolu 4(1), il-punt (j), filmati u awdjoreġistrazzjonijiet.”;

(b) il-punt 2(f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) id-deskrizzjoni u n-natura tar-reati li jinvolvu lill-persuna kkonċernata, id-*data* ta' meta twettqu r-reati u l-post fejn twettqu, il-kategorija kriminali tar-reati, il-progress tal-investigazzjonijiet u, fir-rigward tar-reati u r-reati kriminali relatati msemimjin fl-Artikolu 4(1), il-punt (j), informazzjoni relatata ma' mgħieba kriminali, inklużi awdjoreġistrazzjonijiet, filmati, immaġnijiet bis-satellita u ritratti.”;

*Artikolu 2***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Mejju 2022.

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*  
R. METSOLA

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
B. LE MAIRE

---